

STABILESMF



SISTEMA FLEX PP

PP FLEXIBLE SYSTEM
SYSTEME SOUPLE EN PP

INNOVATIVE
PARTNER



Stabile®

Applicazioni

IT

1. Il sistema scarico fumi flessibile STABILE SMARTFLEX nasce per essere utilizzato con apparecchi a condensazione, tuttavia il sistema STABILE SMARTFLEX può essere utilizzato con qualsiasi generatore di calore a combustibile gassoso o liquido dove sia garantito che la temperatura massima dei prodotti della combustione non superi i 120°C. Può inoltre essere utilizzato per cappe da cucina e condotti di adduzione/estrazione aria, sempre con temperature non superiori a 120°C.
2. Il sistema flessibile STABILE SMARTFLEX è adatto per essere installato all'interno di vani tecnici, cavei e camini esistenti come condotto da intubamento.
3. Il sistema flessibile STABILE SMARTFLEX è compatibile con tutti i prodotti delle linee STABILE atti a ricevere i fumi da combustione con temperatura non superiore ai 120°C.

Istruzioni d'installazione

1. I componenti del sistema scarico fumi flessibile STABILE SMARTFLEX devono essere installati solo da personale altamente qualificato e abilitato alla professione in accordo con le normative vigenti (DM 37/08).
2. Prima di effettuare qualunque operazione si raccomanda di togliere l'alimentazione elettrica dell'apparecchio.
3. Accertarsi, prima di effettuare qualsiasi tipo di installazione, che la designazione di prodotto presente sul tubo flessibile, sia idonea al tipo di installazione da effettuare.
4. Per l'intubamento del cavedio/camino esistente fare sempre riferimento alle norme UNI 7129:2015 e UNI 11528:2014.
5. Dopo aver verificato tramite videoispezione l'integrità strutturale, la mancanza di scorie o fuliggine del cavedio/camino esistente da intubare, procedere con l'installazione. La posa dovrà avvenire dall'alto verso il basso inserendo la tubazione (con il verso della freccia verso l'alto che è indicata sul prodotto) con l'aiuto di un cavo; prestare particolare attenzione affinché eventuali sporgenze o spigoli vivi non danneggino la tubazione stessa.
6. Durante la fase di intubamento del flessibile SMARTFLEX posizionare sul tubo le fascette di centraggio (PSFC 70/PSFC 72/PAFC 01) al fine di mantenere la perpendicolarità del flessibile all'interno del vano tecnico, cavedio o camino esistente.
7. Conclusa la fase di intubamento, in prossimità del terminale, utilizzare la fascetta cod. PSFF 01 per assicurare il fissaggio del condotto intubato al cavedio/vano tecnico e al terminale stesso.
8. La base del sistema intubato deve essere provvista di un raccordo a tee (PABRT 07) con ispezione (PABEL 83), tappo di scarico (PABTC 85) e sifone scarico condensa (PASC 41).
9. È possibile ricavare dal rotolo flessibile, uno spezzone di tubo della misura desiderata, avendo cura di tagliarlo sopra l'innesto femmina presente ogni 30 cm circa ed installare la guarnizione di tenuta in EPDM nell'innesto femmina.
10. Terminata l'installazione del nuovo sistema intubato e prima di mettere in esercizio l'impianto, effettuare le verifiche come previsto dalla norma UNI 7129:2015 e UNI 11528:2014.
11. Per qualsiasi altra informazione tecnica, consultare il libretto d'uso e manutenzione e/o il manuale tecnico del sistema STABILE SMARTFLEX.

Manutenzione

1. La manutenzione dell'impianto fumario deve essere eseguita da personale qualificato secondo la legislazione vigente (DM 37/08).
2. La manutenzione e il controllo dell'impianto fumario vanno eseguite secondo la legislazione vigente (DPR. 74/13) e/o eventuali prescrizioni regionali.
3. Escludendo diverse disposizioni normative e legislative, per mantenere inalterate nel tempo le caratteristiche tecniche e prestazionali dei prodotti, si consiglia di controllare e/o pulire il sistema STABILE SMARTFLEX almeno una volta l'anno.
4. Le verifiche e i controlli del sistema STABILE SMARTFLEX dovranno essere eseguite secondo le norme UNI 7129:2015, UNI 10738:2012 e UNI 10845, utilizzando attrezzature e strumenti adeguati, nel rispetto delle disposizioni legislative in materia di tutela della sicurezza e della salute dei lavoratori.
5. Per la pulizia delle pareti interne del sistema STABILE SMARTFLEX si dovrà utilizzare una spugna, un panno o una spazzola di plastica morbida. NON UTILIZZARE SPAZZOLE, SPUGNE O PANNI ABRASIVI. Non utilizzare solventi aggressivi o acidi.
6. In corrispondenza della manutenzione programmata, ai fini di mantenere un elevato standard di sicurezza, si consiglia di verificare l'integrità delle guarnizioni di tenuta ogni qualvolta gli elementi del sistema STABILE SMARTFLEX vengono smontati, sostituendo se necessario, le guarnizioni con ricambi originali.

Stoccaggio

1. I componenti della linea STABILE SMARTFLEX escono dalla fabbrica regolarmente etichettati per tipologia di prodotto con i dati previsti dalla norma di riferimento (EN 14471).
2. Conservare gli elementi e/o accessori in luoghi adeguati al riparo da possibili urti, raggi solari ultravioletti (UV) e in condizioni di protezione generale da tutti quegli agenti che potrebbero danneggiarli. STABILE S.p.A. non risponde di eventuali danni causati da incuria o inappropriato stoccaggio e utilizzo.

Applications

ENG

1. The flexible flue system STABILE SMARTFLEX is conceived to be used for condensing appliances, however the flue system STABILE SMARTFLEX can be used with every heat generator working with a gaseous or liquid combustible where the maximum temperature does not exceed 120°C. Furthermore it can be used for kitchen extractor hoods and for air supply/extraction ducts as long as the temperatures do not exceed 120°C.
2. The flexible system STABILE SMARTFLEX is suitable for being installed inside technical areas, shafts and pre-existing chimneys as flue liner.
3. The flexible system STABILE SMARTFLEX is compatible with all the products of the Lines STABILE suitable for conveying combustion flue gases with a temperature which does not exceed 120°C.

Installation instructions

1. The components of the flue flexible system STABILE SMARTFLEX shall be installed only by high skilled workers in compliance with the current regulations.
2. Before any operation we recommend to unplug the appliance, (refer to the manual of the appliance).
3. Before any installation, make sure that the product designation marked on the label of the item complies with the type of installation to perform.
4. When relining a chimney/flue duct, always refer to the national regulation of installation.
5. After verifying - through a video-inspection - the structural integrity, the lack of slag, soot inside the fireplace/smoke duct to reline, proceed with the installation. The installation shall be done from the top downwards by inserting the hose with the arrow on the item facing upwards through a cable; be particularly careful that possible protrusions or sharp edges do not damage the hose.
6. When installing the flexible SMARTFLEX, apply some centring bands (PSFC 70/PSFC 72/PAFC 01) on the hose in order to maintain the perpendicularity of the flexible section inside the technical area, shaft or pre-existing chimney.
7. After completing the relining, mount the band code PSFF 01 closed to the terminal in order to ensure the fixing of the relined duct to the shaft/technical area and to the terminal itself.
8. At the base of the relined system, provide a 90°T (PABRT 07) with an inspection element (PABEL 83), a condensation drain cap (PABTC85) and siphon for condensation drain (PASC 41).
9. From the roll of flexible pipe you can cut off a tailored section, by cutting it over the female connection, which is positioned every 30 cm and mounting the EPDM gasket in the female graft.
10. After completing the installation of the new relined chimney system and before putting the system into operation, always perform the tests as prescribed by the current national laws/regulations.
11. For any other technical information, refer to the maintenance booklet and/or the technical manual of the system STABILE SMARTFLEX.

Maintenance

1. The maintenance of the flue system shall be performed by qualified personnel under current legislation.
2. The maintenance and the control of the flue system shall be performed under current legislation and/or local prescriptions.
3. Except for any regulatory and legislative provision, in order to keep the technical and performance characteristics of the products unchanged over time, we suggest to check and/or to clean the coaxial chimney system STABILE SMARTFLEX at least once a year.
4. The tests and the controls on the coaxial chimney system STABILE SMARTFLEX shall be performed using appropriate equipment and tools in accordance with the current legislations and with the provisions regarding the safety and the health of workers.
5. For the cleaning of the internal walls of the coaxial chimney system STABILE SMARTFLEX, use a sponge, or a soft plastic scrubber. DO NOT USE ABRASIVE BRUSHES, SPONGES OR CLOTHS. Do not use aggressive or acid solvents.
6. At every scheduled maintenance, in order to keep a high safety standard, we suggest to check the integrity of the sealing gaskets whenever disassembling the elements of the system STABILE SMARTFLEX, by replacing - where appropriate - the gaskets with original spare parts.

Storage

1. All the components of the line STABILE SMARTFLEX leave the factory regularly labeled by product type with the data required by the reference product standard (EN 14471).
2. Store the elements and/or accessories in adequate places, safe from possible shocks, UV rays and in conditions of general protection from all agents that might damage them. STABILE S.p.A. is not responsible for any damage caused by negligence, inappropriate storage and use.

Applications

FR

1. Le système souple STABILE SMARTFLEX est conçu pour être utilisé avec appareils à condensation, mais le système de combustion STABILE SMARTFLEX peut être utilisé avec tous les générateurs de chaleur travaillant avec un combustible gazeux ou liquide où la température maximale ne dépasse pas 120°C. En outre, il peut être utilisé pour les hottes de cuisine et des conduits d'alimentation/extraction d'air tant que les températures ne dépassent pas 120°C.
2. Le système souple STABILE SMARTFLEX est adapté pour être installé dans des locaux techniques, des espaces techniques et cheminées préexistantes comme conduit à canaliser.
3. Le système flexible STABILE SMARTFLEX est compatible avec tous les produits des lignes STABILE appropriés pour le transport des fumées de combustion à une température qui ne dépasse pas 120°C.

Instructions d'installation

1. Les composants du système de cheminée flexible STABILE SMARTFLEX doivent être installés uniquement par des ouvriers hautement qualifiés en conformité avec les réglementations en vigueur.
2. Avant toute opération, nous vous recommandons de débrancher l'appareil (reportez-vous au manuel de l'appareil).
3. Avant toute installation assurez-vous que la désignation de produit indiquée sur l'étiquette est conforme au type d'installation que vous devez effectuer.
4. Pour la canalisation de la cheminée/conduit de fumée, référez-vous toujours aux normes d'installation nationales.
5. Après avoir vérifié à travers une vidéo-inspection l'intégrité structurelle, l'absence de scories ou suie dans la cheminée à intuber, procédez avec l'installation. L'installation doit être faite de haut en bas en observant que la direction de la flèche indiquée sur la gaine soit vers le haut avec l'aide d'un câble; soyez particulièrement prudent que des saillies ou des arêtes vives n'endommagent pas la gaine.
6. Pendant la canalisation du conduit de cheminée montez des colliers de centrage (PSFC 70/PSFC 72/PAFC 01) pour maintenir la perpendicolarité du flexible à l'intérieur de espaces techniques, locaux techniques et cheminées préexistantes.
7. Après avoir intubé, montez le collier réf. PSFF 01 à côté du terminal pour assurer la fixation du conduit intubé à l'espace technique et au terminal même.
8. A la base du système canalisé, installez un T à 90° (PABRT 07) avec élément d'inspection (PABEL 83), tampon de condensats (PABTC85) et siphon (PASC 41).
9. Du rouleau de gaine souple, vous pouvez couper une section sur mesure, en le coupant au-dessus de la partie femelle, qui est positionné tous les 30 cm et en montant un joint EPDM dans le greffon femelle.
10. Après avoir terminé l'installation du cheminée/conduit de fumée et avant la mise en service du système, effectuez toujours les tests prévus par les lois/réglementations nationales actuelles.
11. Pour toutes les autres informations techniques, consulter la brochure d'utilisation et maintenance et/ou le manuel technique du système STABILE SMARTFLEX.

Maintenance

1. La maintenance du conduit de fumées doit être faite par du personnel qualifié en vertu de la législation en vigueur.
2. La maintenance et la vérification du conduit de fumées doit être faite conformément à la législation en vigueur et/ou aux réglementations locales.
3. Sauf toute disposition normative ou législative différente, afin de garder les caractéristiques techniques et les performances des produits inchangés dans le temps, on vous conseille de contrôler et/ou nettoyer le système de cheminée coaxiale STABILE SMARTFLEX au moins une fois par an.
4. Les vérifications et les contrôles du système de cheminée coaxiale STABILE SMARTFLEX devront être faites conformément aux réglementations en vigueur, en utilisant un équipement et des outils appropriés et en conformité avec les dispositions concernant la santé et la sécurité des travailleurs.
5. Pour le nettoyage des parois intérieures du système de cheminée coaxiale STABILE PAC on doit utiliser une éponge ou un laveur en plastique souple. NE PAS UTILISER DES BROSSES OU DES LAVEURS ABRASIFS. Ne pas utiliser des solvants agressifs ou acides.
6. Lors de la maintenance planifiée, afin de maintenir un haut niveau de sécurité, on vous conseille de vérifier l'intégrité des joints d'étanchéité chaque fois qu'on démonte les éléments du système STABILE SMARTFLEX en remplaçant, si nécessaire, les joints avec des pièces d'origine.

Stockage

1. Tous les composants de la gamme STABILE SMARTFLEX partent de l'usine, régulièrement marqué par type de produit avec les données requises par la norme de produit de référence (EN 14471).
2. Conservez les éléments et/ou accessoires dans des endroits adéquats, à l'abri des chocs éventuels, rayons UV et dans des conditions de protection générale contre tous les agents qui pourraient les endommager. STABILE S.p.A. n'est pas responsable de tout dommage causé par la négligence, le stockage et l'utilisation inappropriée.

Rotolo tubo flessibile

Flex pipe roll - Rouleau gaine souple

cod. PAFX 02



Ø	60	80	100	110	125	160
mt	50	50	25	25	25	25
Ø int. mm	62,8	82,8	102,8	113,0	126,2	155
D ext. mm	74,6	94,6	115,0	124,6	140,0	172

Rotolo tubo flessibile da 10mt

Flex pipe 10mt roll - Rouleau gaine souple de 10mt

cod. PAFX 10



Ø	60	80	100
mt	10	10	10
Ø int. mm	62,8	82,8	102,8
Ø ext. mm	74,6	94,6	115,0

Barra flessibile lunghezza 1mt M/F

M/F 1mt flex bar - Bar souple M/F de 1 mt

cod. PAFX 03



Ø	60	80
Ø int. mm	62,8	82,8
Ø ext. mm	74,6	94,6
Box	1	1

• Guarnizione inclusa • Gasket included • Joint inclus

Guarnizione EPDM

EPDM gasket - Joint en EPDM

cod. PABGT 01 - PAGT 70 - PSGT 71



Ø	60	80	100	110	125	160
Cod.	PABGT 01 D60	PAGT 70 D80	PABGT 01 D100	PAGT 70 D110	PSGT 71 D125	PSGT 71 D160
Box	1	1	1	1	1	1

